



УТВЪРЖДАВАМ:

АНДОН АНДОНОВ  
Изпълнителен директор

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

рег. № НС-11-20/17.08.2020г.-  
14,00 ч.

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

### ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ

за участие в търг с тайно наддаване с предмет:

Отдаване под наем на поземлени имоти пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново- 3“ с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево

ДИ/НС 24.7.2020 г.



## СЪДЪРЖАНИЕ:

### I. Условия за провеждане на търга.

### II. Приложения към документацията.

- Приложение №1 - Образец на заявление за участие в търга.  
Приложение №2 - Образец на ценово предложение.  
Приложение №3 - Декларация за оглед.  
Приложение №4 - Проект на договор.  
Приложение №5 - Схема с местонахождението на имотите и регистър.  
Приложение №6 - Обявление.  
Приложение №7 - Декларация на участника, че няма финансови задължения към „Мини Марица – Изток” ЕАД и не е свързано лице по смисъла на & 1, т.2,3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя.  
Приложение №8 - Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни

**УСЛОВИЯ**  
**за участие в търг с тайно наддаване**

За участие в търга всеки участник трябва да подаде писмено заявление, в съответствие с посочените от НАЕМОДАТЕЛЯ условия. Заявленията се подават в Деловодството на Дружеството, лично, чрез куриер или по пощата с обратна разписка, в запечатан непрозрачен плик на който е обозначено:

**ДО “МИНИ МАРИЦА -ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО**  
**ул. “Георги Димитров” - № 13**

Заявление от .....

.....

/наименование на участника или името на упълномощеното лице/

**За участие в търг с тайно наддаване с предмет:** Отдаване под наем на поземлени имоти пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново- 3“ с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево

Пликът трябва да е добре залепен и се приема само ако не е с нарушена цялост.

Всички документи в плика трябва да бъдат скрепени в стандартна папка формат А4 и да бъдат подредени по реда, в който се изискват.

Тръжната комисия не може да приеме пликове, чиято цялост или облепване са нарушени.

Предлаганите цени трябва да бъдат предложени в лева, без ДДС. **Цените трябва да бъдат в цели числа, без стотинки.**

Тръжната документация е безплатна. Същата е на разположение на сайта на Дружеството, раздел обявления и следва да се изтегли от там и да се попълни.

Участник в търга, предложил по-ниска от началната тръжна цена, ще бъде отстранен от тръжната комисия.

Предлаганата цена /оферта/ следва да бъде поставена в отделен малък запечатан непрозрачен плик, обозначен с надпис “Ценово предложение”, поставен в плика със заявлението.

**ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА:**

За провеждането на търга НАЕМОДАТЕЛЯТ назначава комисия в деня, обявен за отваряне на заявленията.

Когато в деня на провеждане на търга са подадени документи само от един кандидат, същият се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тръжна цена. Ако не са подадени никакви заявления за участие, се провежда повторен търг след седем дни (*първи работен ден, след седмия ден*) – **24.08.2020г. от 14,00 часа**

Когато на търга, провеждан повторно са подадени документи само от един кандидат, той се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тръжна цена.

**Лица, имащи право да участват в тръжната процедура:**

До участие в тържната процедура се допускат само регистрирани земеделски производители, юридически лица, еднолични търговци и физически лица, регистрирани по реда на Наредба № 3 от 22.01.1999г. за създаване и поддържане на регистър на земеделските стопани. **За целта същите предоставят копие на заверена за последните 3 /три/ години регистрационна карта по реда на чл. 5 от Наредбата.**

#### **Представяне на заявленията**

Заявлението се изготвя във формата, съгласно Приложение № 1 на документацията.

Необходимите документи, придружаващи заявлението, се считат за част от него, независимо дали са или не са означени като приложения.

Всякаква информация, съдържаща се в заявлението и във всички останали изисквани документи, трябва да бъде на български език.

При представянето на заявлението в Деловодството на Управлението на Дружеството се издава талон с входящ номер, дата, час на постъпването и печат. Когато заявлението постъпва чрез куриер или по пощата се регистрира с входящ номер. Заявлението се вписва в прошнурован, пронумерован и подпечатан с печата на „Мини Марица – Изток” ЕАД регистър по реда на постъпването.

Ценовата оферта се представя в отделен, малък, непрозрачен запечатан плик, поставен в плика със заявлението. Ценовата оферта трябва да е изготвена съгласно образеца – Приложение № 2 от тържната документация.

В случай, че документите за участие в търга: заявление, ценова оферта, декларация проектодоговор са подписани от лице, различно от представляващия дружеството */ако е юридическо лице/*, или друго физическо лице */за физическите лица/ задължително* се представя ***нотариално заверено пълномощно***. Нотариално заверено пълномощно се представя на комисията в деня на провеждане на търга, в случай че лицето участващо в търга е различно от подписалият заявлението. В текста на пълномощното следва да се съдържа упълномощаване на представителя да участва от името на подписалият заявлението в явно наддаване, в случай на представена най- висока еднаква цена.

Не се допускат до оценка и класиране заявления, които не отговарят на предварително обявените от наемодателя условия.

**Заявления, представени в незапечатан плик или такъв с нарушена цялост, са недействителни.**

Представените от участниците в търга писмени заявления и други документи не се връщат.

Офертите за участие в търга се подават и регистрират в Деловодството на Управлението на „Мини Марица – Изток” ЕАД, гр. Раднево **до 11.30 часа на 17.08.2020г.**

Отговорното длъжностно лице от регистратурата предава получените оферти на ръководител звено „Недвижима собственост“ в отдел „Инвестиции” **до 11.40 часа на 17.08.2020г.**

Комисията отваря заявленията по реда на тяхното постъпване и проверява съответствието им с предварително обявените от Наемодателя условия.

**Не се допускат до оценка и класиране Заявления, които не отговарят на предварително обявените от Наемодателя условия.**

#### **Разглеждане на заявленията, оценка и класиране на ценовите предложения /оферти/.**

Офертите се отварят на **17.08.2020г. от 14.00 часа** в заседателна зала, партер. Отварянето на офертите ще се проведе при закрито заседание, поради въведените противоепидемични мерки, свързани с COVID-19. Протоколът и друга документация, свързана с търга по преценка на комисията, може да бъде изпратена на електронна поща, за запознаване на участниците, поради това че не могат да присъстват на отварянето на офертите.

На закритото заседание за отваряне на офертите, длъжностните лица, определени в Заповедта на Изпълнителния директор за стартиране на поръчката, оповестяват предлаганите цени.

Редовно подадените заявления се класират според размера на предложената цена.

**При предложена еднаква най-висока цена търгът се прекратява и се провежда отново.**

След заседанието на тръжната комисия, се съставя протокол, в който се отразяват направените констатации и извършеното класиране. За резултатите от търга се уведомяват всички кандидати. Писмено уведомление получават класираните на първо и второ място.

**В случай на отказ от участие в търга след регистрацията, внесенят депозит не се връща на участника. Депозитът не се връща и в случай на отказ от сключване на договор в срока посочен по-долу.**

**Сключване на договор. Начин на плащане.**

На спечелилият търга се предлага да даде съгласие за сключване на договор и заплащане на първата наемна вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена в 14-дневен срок от получаването на уведомлението за класиране и заповедта на Изпълнителния директор за определяне на участника, спечелил търга.

В случай, че не бъде изплатена първата наемна вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена, от спечелилият първо място участник, в срок до 14 дни след получаването на Заповедта за класиране от Изпълнителния директор, се отправя предложение до втория класиран в тръжната процедура. В случай, че и той не заплати вноската, се задържат депозитите и се процедира нов търг.

**Плащането на наемната цена ще се извършва на две равни вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена. Първата вноски е в 14 /четирнадесет/ дневен срок от получаване на Заповед за класиране и е в размер на 50% от годишната наемна цена. Втората вноски е до 30-ти май на същата стопанска година.**

При неизпълнение на горепосочените условия от страна и на класирания на второ място участник се обявява нов търг.

Плащането на дължимите вноски се удостоверява с платежно нареждане по следните банкови сметки, според предложената ценова оферта на декар на спечелилият участник и според площта на наетата земя:

**Рудник „Трояново-1“**

**Юробанк България АД  
IBAN BG 52 BPBI 7935 10 76055801  
BIC BPBIBGSF**

**За Рудник „Трояново-3“ с.Медникарово  
BG 87STSA9300 1527 0103 54**

**BIC STSABGSF**

За неуредените въпроси се прилага действащото в РБ законодателство.

## ЗАЯВЛЕНИЕ

ДО

„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – РАДНЕВО, ул. “Георги Димитров” № 13

ОТ

Заявител: .....

Адрес: .....

Регистрирана с фирмено дело № ..... на ..... Окръжен/Градски Съд

Том ..... Партида ..... Стр. .... ЕИК: .....

Банк. код: ..... Банк. сметка: .....

Банка: .....

Тел., факс: .....

**ОТНОСНО:** Участие в ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ с предмет: отдаване под наем на поземлени имоти пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново- 3“ с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото заявявам, че желая да бъда допуснат до участие в обявения търг за наем на поземлени имоти пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново- 3“ с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток” ЕАД, находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево

В тази връзка декларирам и прилагам следното:

1. Ценовото предложение е поставено в отделен запечатан малък непрозрачен плик, обозначен с надпис “Ценово предложение”, поставен в плика със заявлението - *Приложение №2 на документацията.*
2. Внесъл съм гаранция за участие в търга в размер, посочен в т. 4 от Обявлението, по посочената сметка: ...../отписва се и се прилага документа за внесена гаранция за участие в търга – копие, заверено от кандидата/
3. Приложено представям:
  - Копие от регистрационна карта на земеделския стопанин, заверена за последните три години по реда на чл. 5 от Наредба № 3 от 22.01.1999г. за създаване и поддържане на регистър на земеделските стопани;
  - Копие от Удостоверение за актуална (към датата на представяне на заявлението) съдебна регистрация или удостоверение за вписване в Търговския регистър при Агенция по вписванията, с посочване на ЕИК - ако кандидатът е юридическо лице.
  - Ако участникът е физическо лице – лични данни по ЛК
  - Копие от удостоверение за налична банкова сметка, издадена от съответния банков клон.
  - Декларация за оглед - *Приложение № 3.*
  - Подписан проектодоговор – *Приложение № 4*
  - Декларация за липса на финансови задължения към Дружеството и за несвързаност на кандидата по смисъла на & 1, т.2,3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя - *Приложение № 7*
  - Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни – *Приложение № 8*

дата .....

подпис: .....

населено място: .....

име: .....

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

*/представя се в отделен малък запечатан непрозрачен плик с надпис "Ценово предложение" в плика със заявлението и документите, изписва се пълното име на кандидата и наименованието на търга/*

**ДО:**  
**"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД – РАДНЕВО**  
 ул. "Георги Димитров" - № 13

**ОТ:**  
 Заявител: .....  
 Адрес: ....., Тел. ...., факс: .....

**ОТНОСНО:** Отдаване под наем на **поземлени имоти** пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново- 3“ с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, **находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево**

*Нашето Ценово предложение е следното:*

*Предлагам годишна наемна цена в размер на – ..... лева без ДДС;*  
 .....  
*/словом\*/цената да бъде в цели лева, без стотинки/\**

Декларираме, че приемаме предлаганите условия на плащане на две равни вноски, а именно: **Плащането на наемната цена ще се извършва на две равни вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена.** Първата вноска е в **14 /четирнадесет/** дневен срок от получаване на Заповед за класиране и е в **размер на 50% от годишната наемна цена.** **Втората вноска е до 30-ти май** на същата стопанска година.

Съгласен съм да внеса сума в размер на 10 % /десет процента/ от началната тръжна цена, която се трансформира в гаранция за изпълнение на договора, като депозитът ми се възстанови, чрез приспадането му от последната наемна вноска.

Срок на валидност на ценовото предложение 90 дни.

дата: .....

ПОДПИС:.....

населено място: .....

име:.....

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Подписаният .....  
ЕГН ....., л.карта № .....  
представляващ фирма ....., с  
адрес на управление .....  
Телефон, факс .....

## ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Извърших оглед и се запознах със състоянието и местонахождението на предлаганата площ за отдаване под наем:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Настоящата декларация подавам във връзка с участието ми в търг с тайно наддаване с предмет: Отдаване под наем на **поземлени имоти** пред фронта на **Рудник „Трояново-1“** и **Рудник „Трояново- 3“** с обща площ от 313,900 дка, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, **находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево**

Дата: .....

Декларатор: .....

Име:.....



**ДОГОВОР**

Днес, ..... година, в гр. Раднево между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, гр.Раднево** търговско дружество със седалище и адрес на управление: гр. Раднево, обл. Ст. Загора, ул. “Т. Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с **ЕИК 833017552**, представлявано от Изпълнителния директор **АНДОН ПЕТРОВ АНДОНОВ**, наричано по-долу **„НАЕМОДАТЕЛ”**

Изпълнител по договора от страна на Наемодателя, включително предаването и приемането на имотите и заплащането на наемната цена, е *Рудник „Трояново – 1“ и Рудник „Трояново- 3“ с. Медникарово*, контролът по изпълнението на договора се осъществява от отдел „Инвестиции” при „Мини Марица-Изток” ЕАД – Управление.

**И**

ЕИК...../ЕГН/.....,  
адрес:.....,  
тел./факс:.....,  
наричано по-долу **„НАЕМАТЕЛ”**

Във връзка с решение на Съвета на директорите на „Мини Марица-Изток” ЕАД, гр.Раднево, обективирано в т. 3.4 от Протокол № 18-2020/23.07.2020г. и проведен търг с тайно наддаване, се сключи настоящия договор за следното:

**I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Чл.1. Наемодателят предоставя на наемателя за земеделско ползване следните поземлени имоти, собственост на Дружеството, а именно:

1.1. Имоти, заведени в баланса на Рудник „Трояново-3“

Пореден №	Имот № по КВС	Имот № по КККР	НТП на имота	Рудник	Кат.	Местност	Площ на имота в дка	Обработвана площ в дка
1	126	53268.41.5	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"			4,085	0,514
2	26002	53268.26.2	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	26,258	16,740
3	26003	53268.26.3	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	4,825	4,131
4	26004	53268.26.4	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	46,546	40,235
5	26005	53268.26.5	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	2,727	0,300
6	26006	53268.26.6	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	3,155	1,750
7	26007	53268.26.7	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	21,805	19,191

8	26010	53268.26.1 0	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	19,626	19,626
9	26011	53268.26.1 1	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	6,847	6,847
10	26014	53268.26.1 4	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,598	5,598
11	26015	53268.26.1 5	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,598	5,598
12	26016	53268.26.1 6	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,598	5,598
13	26017	53268.26.1 7	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	3,387	3,387
14	26018	53268.26.1 8	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	7,454	7,454
15	26019	53268.26.1 9	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	3,387	3,387
16	26020	53268.26.2 0	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	11,111	3,861
17	26021	53268.26.2 1	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	11,115	11,115
18	26022	53268.26.2 2	НИВИ	"Трояново-3"	V	ГЕРМИТ Е	11,111	7,904
19	26023	53268.26.2 3	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	11,111	8,745
20	26024	53268.26.2 4	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,556	4,636
21	26025	53268.26.2 5	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,556	4,634
22	26026	53268.26.2 6	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,556	4,234
23	26027	53268.26.2 7	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	5,555	2,504
24	36111	53268.26.3 3	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ГЕРМИТ Е	8,208	7,698
25	41002	3268.41.2	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	10,291	9,239
26	41003	3268.41.3	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	3,569	3,293
27	41004	3268.41.4	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	7,852	6,930
28	41011	3268.41.11	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,229	2,612
29	41012	3268.41.12	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	5,024	4,689
30	41013	3268.41.13	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	12,582	11,860
31	41014	3268.41.14	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	12,580	10,124

32	41031	3268.41.31	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,059	3,630
33	41032	3268.41.32	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,017	3,476
34	41033	3268.41.33	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,659	3,933
35	41034	3268.41.34	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,718	3,951
36	41041	3268.41.41	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	7,851	7,302
37	41042	3268.41.42	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	4,086	3,760
38	41043	3268.41.43	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	3,759	3,598
39	41044	3268.41.44	Полезни изкопаеми	"Трояново-3"		ПОД ЯМАЧА	7,857	5,844
<b>Обща стойност:</b>								<b>279,928</b>

1.2. Имоти, заведени в баланса на Рудник „Трояново-1“

Пореден №	Имот № по КВС	Имот № по КККР	НТП на имота	Рудник	Кат.	Местност	Площ на имота в дка	Обработвана площ в дка
1	69	53268.26.29	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			4,114	0,443
2	72	53268.26.28	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			2,658	1,402
3	73	53268.26.31	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			2,237	0,769
4	120	53268.40.17	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			4,096	0,255
5	226	53268.26.30	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			2,869	2,380
6	302	3268.888.990 1	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"			2323,04 6	8,287
7	25020	53268.25.20	НИВИ /	"Трояново -1"	III	ХУМИТЕ	8,380	8,380
8	26057	53268.26.57	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"		ДЯДО МАРИНО В БАИР	153,262	1,607
9	26101	53268.26.101	Полезни изкопаеми	"Трояново -1"		ГЕРМИТЕ	4,297	0,338
10	26008	53268.26.8	НИВИ	"Трояново -1"	V	ГЕРМИТЕ	51,806	10,111
<b>Обща стойност:</b>								<b>33,972</b>

Чл.2. Наемателят няма право да преотдава наетите имоти, без писмено съгласие на наемодателя.

Чл.3. Наемодателят предава имотите на наемателя, който ги приема, като за целта се съставя и подписва двустранен приемно-предавателен протокол. Протоколът се съставя и подписва между оправомощени представители на страните.

## II. НАЕМНА ЦЕНА

Чл.4. Наемодателят предоставя описаните в чл.1 от настоящия договор, имоти на наемателя при годишна наемна цена - ..... лева за декар, без включен ДДС.

**\*/да не се попълва цена, указва се само в ценовото предложение/**

Чл.5. Внесенят депозит в размер на ..... се трансформира в гаранция за добро и качествено изпълнение на Договора, като депозитът (гаранцията) се възстановява, чрез приспадането му от последната наемна вноски, в случай че договорът е изпълняван от Наемателя качествено и в срок.

Чл.6. **Плащането на наемната цена ще се извършва на две равни вноски в размер на 50 % от годишната наемна цена. Първата вноски е в 14 /четирнадесет/ дневен срок от получаване на Заповед за класиране и е в размер на 50% от годишната наемна цена. Втората вноски е до 30-ти май на същата стопанска година.**

Дължимите суми са описани в табличен вид, както следва:

№ по ред	Вноски	Дата	Сума
1	Първа	до 14 дни от Заповед за класиране	50% от годишната наемна цена
2	Втора вноски	30.05.2021г.	50 % /Приспада се внесения депозит при добро изпълнение на договора/

### БАНКОВИ СМЕТКИ:

#### Рудник „Трояново-1“

Юробанк България АД  
IBAN BG 52 BPVI 7935 10 76055801  
BIC BPVIBGSF

#### За Рудник „Трояново-3“ с.Медникарово

BG 87STSA9300 1527 0103 54  
BIC STSABGSF

Чл.7. При необходимост може да се предоговори площта и наемната годишна цена от имотите или части от тях от страна на НАЕМОДАТЕЛЯ, което се установява с двустранен протокол, подписан най-късно 1 /един/ месец преди края на всяка стопанска година.

## III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМАТЕЛЯ

Чл.8. Наемателят е длъжен да ползва наетите имоти с грижата на добър стопанин и съгласно предназначението, определено в този договор.

Чл.9. Наемателят е длъжен да плаща наемната цена по начина и в сроковете, посочени по-горе.

Чл.10. Наемателят е длъжен да предаде имота подробно описан и идентифициран в чл.1 след прекратяването на договора в същото състояние, в което е бил предаден и получен от него, което се установява с приемно-предавателен протокол.

Чл.11. Наемателят има право да извършва подобрения в наетия имот само с изричното писмено съгласие на наемодателя.

Чл.12. Наемателя е длъжен да плаща съответните такси, данъци и всички други разноси, свързани с ползването на имота.

Чл.12.1. Наемателят се задължава да предостави на наемодателя един оригинален екземпляр от сключения договор, след нотариалната му заверка и вписването му в съответната Служба по вписвания.

#### IV. САНКЦИИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ.

Чл.13. При забава в плащането на наемната цена, наемателят дължи неустойка в размер на законната лихва върху стойността на неизпълнението /неплатената в срок сума/, за всеки просрочен ден.

Чл.14. Ако която и да е наемна вноска не бъде платена в продължение на 30 дни, считано от определения в чл. 6 от настоящия договор срок, Наемодателят има право едностранно да прекрати действието на договора, като за целта отправя писмено уведомление до Наемателя. В този случай, ако реколтата не е прибрана, тя остава за Наемодателя, без той да дължи каквито и да било заплащане или обезщетение на Наемателя за това.

Чл.14.1. В случай на забава в плащането с 30 дни от сроковете, определени в чл. 6 от настоящия договор, Наемодателят има право да поиска от Районния съд издаването на заповед за незабавно изпълнение на основание чл. 417 от ГПК, въз основа на настоящия договор след нотариалната му заверка.

Чл.15. Наемателят дължи обезщетение за вредите причинени виновно през време на ползването на имотите.

#### V. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл.16. Настоящият договор се сключва за срок от 1 */една/ година* с начална дата на действие, считано от **01.10.2020 година и продължава до 30.09.2021г.**

Чл.17. Договорът се прекратява в следните случаи:

1. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. Едностранно и без предизвестие от страна на наемодателя при забава в плащането на наемната цена за съответната стопанска година продължила повече от 30– тридесет дни след срока определен в чл. 6 от настоящия договор, или при неизпълнение на задълженията на наемателя по чл.2 от договора.
3. Едностранно от всяка една от страните, считано от края на всяка стопанска година, като за целта следва да бъде отправено минимум 30-тридесет дневно писмено предизвестие;
4. С изтичане на срока, за който договора е сключен;
5. При погиване на имота или части от него;
6. При смърт на наемателя;
7. Едностранно от страна на Наемодателя при неспазване издължаването на първата наемна вноска от датата на подписването на настоящият договор в 14 /четиринадесет/ дневен срок.

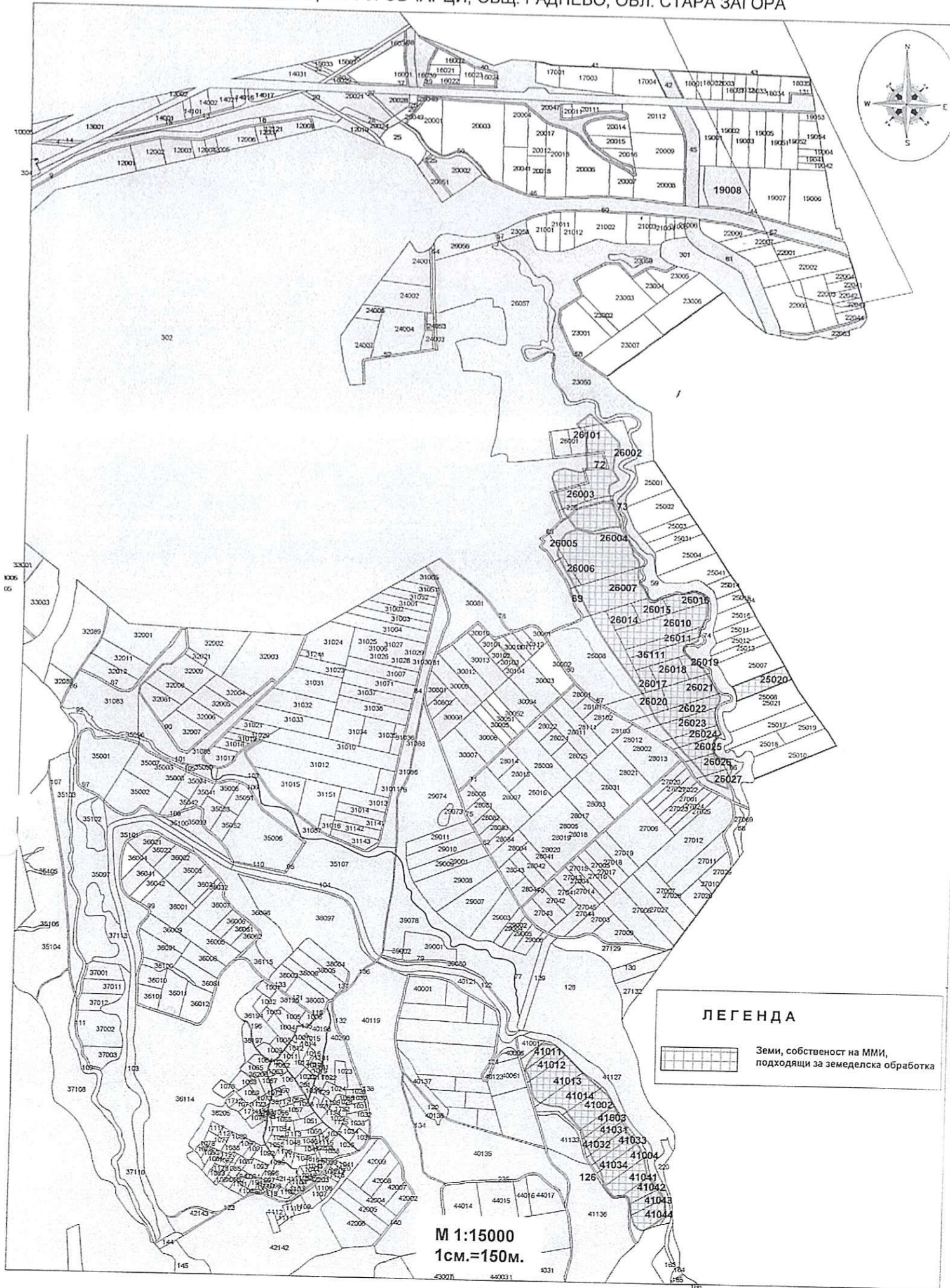
Чл.18. За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на гражданското законодателство в Република България.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност – по един за всяка от страните.

**ЗА НАЕМОДАТЕЛЯ:**.....

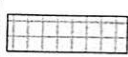
**ЗА НАЕМАТЕЛЯ:**.....

СХЕМА НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ЗЕМИ, ПОДХОДЯЩИ ЗА ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ  
 РАЗПОЛОЖЕНИ ПРЕД ФРОНТА НА РУДНИК "ТРОЯНОВО-1" И РУДНИК "ТРОЯНОВО-3"  
 В ЗЕМЛИЩЕ НА С. ОВЧАРЦИ, ОБЩ. РАДНЕВО, ОБЛ. СТАРА ЗАГОРА



М 1:15000  
 1см.=150м.

**ЛЕГЕНДА**

 Земли, собственост на ММИ, подходящи за земеделска обработка



УТВЪРДИЛ:  
АНДОН АНДОНОВ  
Изпълнителен Директор

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

Приложение № 6

ОБЯВЛЕНИЕ

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, ГРАД РАДНЕВО

На основание Решение на Съвета на Директорите на „Мини Марица-Изток“ ЕАД, гр. Раднево от Протокол № 18-2020/23.07.2020г. по т. 3.4, обявява провеждане на търг с рег. № НС-11-2020, при следните условия:

**1. ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТИТЕ И НАЧАЛНА ТРЪЖНА ЦЕНА:**

1.1 Отдаване под наем на **поземлени имоти** пред фронта на Рудник „Трояново-1“ и Рудник „Трояново-3“ с обща площ от **313,900 дка**, собственост на „Мини Марица-изток“ ЕАД, **находящи се в землището с. Овчарци, община Раднево**. Точното идентифициране и местонахождение на площта е посочено в **Приложение № 5**, съдържащо схема на разположение и регистър на имотите, към тръжната документация.

1.2 Начална тръжна цена: **13 375 лева /тринадесет хиляди триста седемдесет и пет лева/, без включен ДДС** - годишна наемна цена за обявената площ от **313,900 дка**.

1.3 Срок за отдаване под наем на имотите – **1 /една/ година, считано от 01.10.2020 г.**

**2. ВИД НА ТЪРГА**

Явен търг с тайно наддаване. **Закрито заседание.**

**3. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:**

Плащането на наемната цена ще се извършва на две равни вноски в размер на **50 % от годишната наемна цена**. Първата вноска е в **14 /четирнадесет/ дневен срок** от получаване на Заповед за класиране и е в **размер на 50% от годишната наемна цена**. Втората вноска е до **30-ти май** на същата стопанска година.

**4. РАЗМЕР НА ДЕПОЗИТА**

4.1. Депозитът за участие в търга е под формата на парична сума в размер на **1337,50 лева /хиляда триста тридесет и седем лева и 50 ст./, представляваща 10% /десет процента/ от обявената начална тръжна наемна цена.**

4.2. Депозитът на спечелилият участник в търга се трансформира в гаранция за изпълнение на Договора за наем, като стойността му се възстановява, чрез приспадането му при плащането на последната му вноска. За всички останали участници депозитът се връща в **30 – дневен срок** след сключване на Договора.

4.3. Депозитът за участие в търга се внася по следната банкова сметка:

„Мини Марица – Изток“ ЕАД  
BIC: CECBVBGSF, IBAN: BG25 CECB 9790 1019 1248 01  
Банка: „ЦКБ“ АД, клон Стара Загора

4.4. Депозитът на участник, отказал се след регистрация не подлежи на връщане. **Депозит на участник, спечелил търга, но отказал да сключи договор в 14 – дневен срок, от получаването на Заповед за класиране и предложението за наемане на площта, не подлежи на връщане.**



4.5. При отказ на участник, спечелил търга се предлага сключването на договор с кандидата, класиран на второ място. **В случай, че същият откаже да сключи договор в 14 – дневен срок и не заплати първата вноска, се изпълняват условията по точка 4.4 и се насрочва нов търг.**

#### **5. МЯСТО, ДЕН И ЧАС ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА**

Търгът ще се проведе на **17.08.2020г. от 14.00 часа**, в Заседателна зала-партер, в сградата на “Мини Марица-Изток” ЕАД – гр. Раднево, ул. „Г. Димитров” № 13.

#### **6. ПОЛУЧАВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА ТРЪЖНАТА ПРОЦЕДУРА. ПОДАВАНЕ.**

6.1. Документацията е безплатна. Същата се публикува, заедно с обявлението за провеждането на търга на официалната страница на Дружеството: <https://www.marica-iztok.com/> в раздел **Информационен център, Обявления. Кандидатите я теглят и попълват.**

6.2. Краен срок за подаване на заявление за участие в търга – **11.30 часа на 17.08.2020г.**

6.3. Място на подаване на заявление за участие – Деловодство в Управлението на “Мини Марица-Изток” ЕАД – Раднево, гр. Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13

#### **7. ДЕН И ЧАС ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ПОВТОРЕН ТЪРГ.**

7.1. В случай, че на търга не се яви нито един кандидат, търгът ще се проведе повторно на **24.08.2020г. от 14.00 часа** в Управлението на Дружеството.

#### **8. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ**

8.1. Участниците представят следните документи:

- Копие от регистрационна карта на земеделския стопанин, заверена за последните 3 /три/ години по реда на чл. 5 от Наредба № 3 от 22.01.1999г. за създаване и поддържане на регистър на земеделските стопани;

- Подписано заявление по образец;

- Ценово предложение – в отделен запечатан непрозрачен плик, поставен в плика с общото заявление;

- Документ за внесен депозит за участие в размера, посочен в т. 4 - заверено от кандидата копие;

- Копие от Удостоверение за актуална (към датата на представяне на заявлението) съдебна регистрация или копие на Удостоверение за вписване в Търговския регистър при Агенция по вписванията с посочване на ЕИК, ако кандидатът е едноличен търговец или юридическо лице /ако участникът е физическо лице – посочват се данни по лична карта/;

- Копие от Удостоверение за налична банкова сметка на кандидата, издадена от съответния банков клон /във връзка с евентуалното връщане на депозита/;

- Подписан проект на договор;

- Декларация за оглед;

- Декларация, че към датата на провеждане на търга, участникът няма финансови задължения към „Мини Марица – Изток” ЕАД и не е свързано лице по смисъла на & 1, т.2,3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя;

- Декларация за съгласие за събиране, използване и обработване на лични данни;

- Нотариално заверено пълномощно, в случай на упълномощаване.



8.2. Всички документи трябва да отговарят на изискванията на Наемодателя, посочени в тръжната документация. **Липсата на някой от изброените документи е основание за отстраняване на участника.**

#### **9. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

Оглед на имотите, предмет на търга, се извършва при поискване от потенциалните участници в търга, като конкретната дата и час на огледа се уговаря с лицето за контакти от страна на Наемодателя.

#### **10. РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ТЪРГА НС-11-2020**

**Лице за контакти и допълнителна информация:** тел: 0417/ 8-33-05, вѓтр. 31-19, Деница Илева

## ДЕКЛАРАЦИЯ

ДОЛУПОДПИСАНИЯТ(ТА).....

.....  
с постоянен адрес:.....

ЕГН:....., действащ(а) в качеството си на управляващ и представляващ фирма.....с със седалище и адрес на управление:..... и като участник в обявеният търг за отдаване на имоти под наем,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Аз или представляваното от мен дружество/едноличен търговец не сме били наематели на имоти, собственост на „Мини Марица-Изток“ ЕАД, за които не сме изпълнявали редовно задълженията си по изплащане на дължимите наемни вноски и нямаме изискуеми задължения към „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

2. Аз или представляваното от мен дружество/ едноличен търговец не сме участвали в предходен търг, който да сме спечелили и след това да сме се отказали от сключване на договор.

3. Като физическо, юридическо лице/ едноличен търговец, земеделски производител, не съм „свързано лице“ по смисъла на & 1, т.1 от ДР на Търговски закон с лице, неизпълняващо задълженията си към „Мини Марица-Изток“ ЕАД по договори с дружеството.

4. Като физическо, юридическо лице/ едноличен търговец, земеделски производител, не съм „свързано лице“ по смисъла на & 1, т.2,3 и 4 от ДР на Търговски закон с наемодателя.

Известна ми е наказателната отговорност, която нося при даване на декларация с невярно съдържание.

Известно ми е, че няма да бъде допуснат до участие в търга или да сключва договор при установяване на неистинност на декларираните от мен обстоятелства.

Дата: .....

Гр./с./ .....

ДЕКЛАРАТОР:.....

---

#### **Търговски закон:**

**§ 1. (1) "Свързани лица" по смисъла на този закон са:**

1. съпрузите, роднините по права линия - без ограничения, по съребрена линия - до четвърта степен включително, и роднините по сватовство - до трета степен включително;

2. работодател и работник;

3. лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;

4. съдружниците;

Приложение № 8

ДЕКЛАРАЦИЯ

**ЗА СЪГЛАСИЕ ЗА СЪБИРАНЕ, ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ  
ДАНИИ**

Долуподписаният/ата.....  
....., адрес:  
.....

**ДЕКЛАРИРАМ:**

Съгласен/а съм „**Мини Марица-изток**” ЕАД, гр. **Раднево** да събира, съхранява и  
обработва при спазване на разпоредбите на Закона за защита на личните данни, личните ми  
данни, които предоставям във връзка с  
.....  
.....  
.....

.....(изрично уточнете във връзка с какво  
предоставяте своите лични данни)

**Запознат/а съм с :**

- Целта и средствата на обработка на личните ми данни;
- Доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказа за предоставянето им;
- Правото на достъп и коригиране на събраните данни.

Наясно съм, че мога да оттегля моето съгласие по всяко време.

Наясно съм, че оттеглянето на съгласието ми по-късно няма да засегне законосъобразността на обработването, основано на даденото от мен съгласие.

Дата:  
гр.

Декларатор:  
Подпис.....